



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 28 oktober 1999
(OR. en)**

12322/99

LIMITE

COPEN 48

VERSLAG

van : het Coreper
d.d. : 26 oktober 1999
aan : de Raad

Betreft : Ontwerp-overeenkomst betreffende de wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen
de lidstaten van de Europese Unie
- Aftappen van telecommunicatie

Op 27 en 28 mei 1999 heeft de Raad JBZ bepaalde openstaande vraagstukken besproken met betrekking tot de ontwerp-bepalingen inzake het aftappen van telecommunicatie in bovengenoemde ontwerp-overeenkomst betreffende wederzijdse rechtshulp. Deze vraagstukken hielden met name verband met de verplichting krachtens artikel 18 van het ontwerp dat de lidstaat die een zich op het grondgebied van een andere lidstaat bevindende persoon aftapt, die andere lidstaat daarvan in kennis stelt.

Sedert genoemde zitting van de Raad hebben het voorzitterschap, het Comité van Artikel 36 en het Coreper zich actief met het zoeken van een oplossing voor dit probleem beziggehouden.

Alle delegaties zijn het er in beginsel over eens dat uitsluitend de gevallen van aftappen ten behoeve van een strafrechtelijk onderzoek onder artikel 18 mogen vallen en een informatieplicht inhouden. In de meeste lidstaten is het begrip strafrechtelijk onderzoek duidelijk gedefinieerd. Dit geldt echter niet voor het Verenigd Koninkrijk, en het Coreper en het Comité van Artikel 36 hebben derhalve gewerkt aan een definitie van strafrechtelijke onderzoeken met betrekking tot artikel 18. De definitie heeft ten doel ervoor te zorgen dat de werkingssfeer van de informatieplicht krachtens artikel 18 in alle lidstaten dezelfde is.

In de vergadering van het Coreper van 26 oktober 1999 werd een door het voorzitterschap voorgesteld pakket met een ruime mate van instemming ontvangen. De Britse delegatie kon echter niet volledig met de tekst instemmen en stelde enkele wijzigingen voor. In de loop van de bespreking van deze voorstellen stelde de voorzitter voor dat het Verenigd Koninkrijk een verklaring aflegt in verband met de toepassing door die lidstaat van artikel 18. De Britse delegatie stemde hiermee in.

Het Coreper kwam overeen dat de tekst, gewijzigd zoals door de Britse delegatie voorgesteld en met toevoeging van een ontwerp-verklaring van het Verenigd Koninkrijk, aan de Raad wordt voorgelegd. Deze tekst, waarbij enkele delegaties een studievoorbehoud maakten, staat in de bijlage.

De Raad wordt verzocht de tekst in bijlage te bespreken, met het oog op het bereiken van overeenstemming of een verzoek aan het Coreper dit vraagstuk verder te bespreken.

**DOOR HET COREPER OVEREENGEKOMEN BASIS VOOR EEN OPLOSSING
MET HET OOG OP HET BEREIKEN VAN OVEREENSTEMMING**

A. De ontwerp-overeenkomst in document 9636/99 COPEN 11 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan de **preamble** worden de volgende overwegingen toegevoegd:

"Eraan herinnerend dat deze overeenkomst de wederzijdse rechtshulp in strafzaken regelt, op basis van de beginselen van de Overeenkomst van 1959, Overwegende evenwel dat artikel 18 van de overeenkomst betrekking heeft op bepaalde specifieke situaties met betrekking tot het aftappen van telecommunicatie, zonder te beogen dat daarmee alle soortgelijke situaties buiten de werkingssfeer van de overeenkomst kunnen worden bestreken; Overwegende dat de algemene beginselen van het internationaal recht van toepassing zijn in situaties die niet door deze overeenkomst worden bestreken;"

2. **Artikel 15** luidt als volgt:

"Voor de toepassing van de bepalingen van de artikelen 16, 17 en 18 wordt onder "bevoegde instantie" verstaan een rechterlijke instantie of, indien rechterlijke instanties geen bevoegdheid op dit gebied bezitten, een gelijkwaardige bevoegde instantie die overeenkomstig artikel 21, lid 1, onder e), nader wordt aangewezen en handelt met het oog op een strafrechtelijk onderzoek en niet voor andere doeleinden."

3. Het volgende **nieuwe artikel 18, lid 1**, wordt toegevoegd (de daaropvolgende leden worden hernoemd):

"Onverminderd de algemene beginselen van het internationaal recht en de bepalingen van artikel 16, lid 2, onder c), is de informatieplicht krachtens dit artikel van toepassing op opdrachten tot aftappen die door de bevoegde instantie van een lidstaat zijn toegestaan in de loop van een strafrechtelijk onderzoek dat de volgende kenmerken vertoont:

Een onderzoek naar aanleiding van het begaan van een specifiek strafbaar feit, met inbegrip van pogingen daartoe voorzover deze krachtens de nationale wetgeving strafbaar zijn, teneinde de verantwoordelijken te identificeren en aan te houden, in beschuldiging te stellen, te vervolgen of te berechten."

- B. Aan de Overeenkomst te hechten ontwerp-**verklaring** van het **Verenigd Koninkrijk** inzake artikel 18:

"Artikel 18 is van toepassing op opdrachten tot aftappen die door de minister worden gegeven aan de politiedienst of de douaneadministratie wanneer, overeenkomstig het nationale recht inzake het aftappen van telecommunicatie, het doel van de opdracht het onderzoek van ernstige strafbare feiten is. Het is tevens van toepassing op dergelijke opdrachten die gegeven worden aan de veiligheidsdienst wanneer deze, in overeenstemming met het nationale recht, handelt ter ondersteuning van een onderzoek dat de in artikel 18, lid 1, omschreven kenmerken vertoont en uitgevoerd wordt door de politie of de douaneadministratie."

- C. **Toelichtend rapport**

In het toelichtend rapport wordt gespecificeerd dat artikel 18 van de overeenkomst alleen de verplichting regelt om een andere lidstaat te informeren in bepaalde gevallen van aftappen die verband houden met hetgeen in de meeste lidstaten onder het begrip strafrechtelijk onderzoek zou vallen en dat het niet omgekeerd kan worden uitgelegd, in die zin dat hierdoor aftappen mogelijk wordt in andere situaties die niet bestreken worden. Dergelijke situaties worden beheerst door de algemene beginselen van het internationaal recht die door deze overeenkomst onverlet blijven.